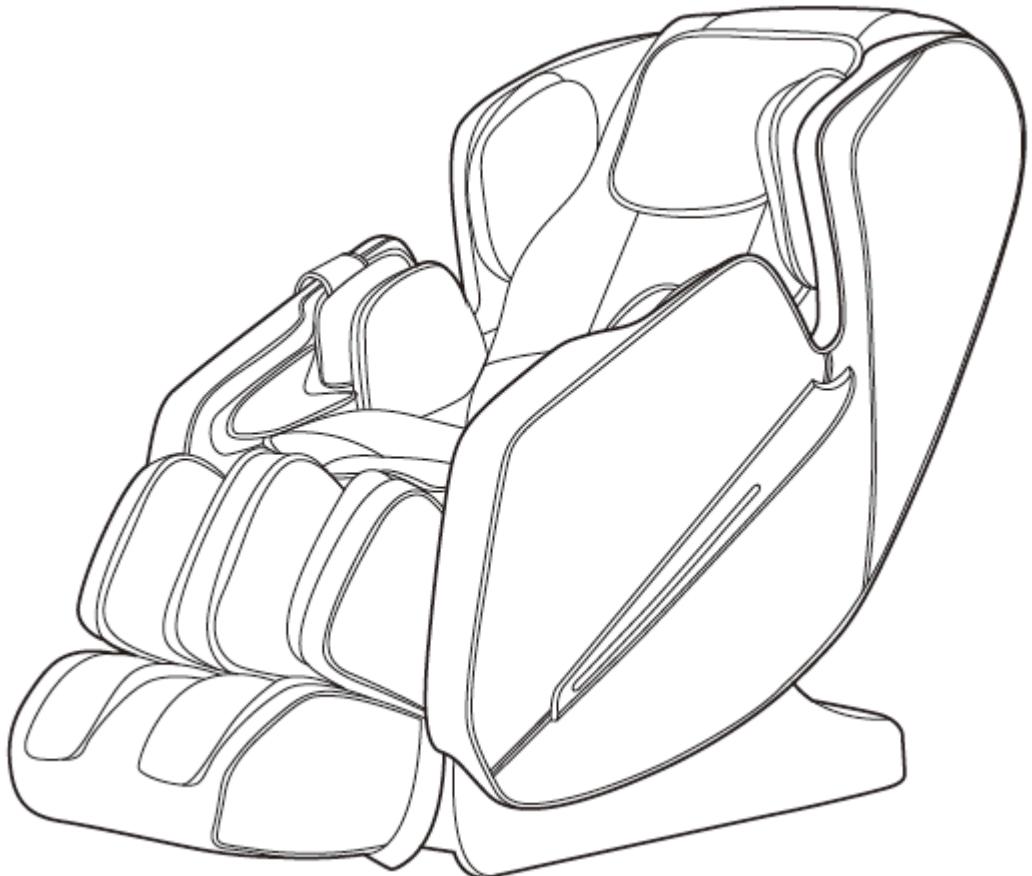




**UŽIVATELSKÝ MANUÁL – CZ**  
**IN 18815 Massage chair inSPORTline Borsimma**



## OBSAH

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ .....	3
SEZNAM DÍLŮ .....	5
CHARAKTERISTIKA .....	5
POUŽITÍ .....	6
VÝBĚR MASÁŽNÍ TECHNIKY .....	7
VYPNUTÍ, ZASTAVENÍ MASÁŽE .....	10
PŘIPEVNĚNÍ .....	10
ODEJMUTÍ ZÁDOVÉ OPĚRY A OPĚRY HLAVY .....	11
OCHRANA PODLAHOVÉ PLOCHY .....	12
STĚHOVÁNÍ MASÁŽNÍHO KŘESLA .....	12
SPECIFIKACE PRODUKTU .....	12
ZÁRUČNÍ PODMÍNKY, REKLAMACE .....	13

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Přístroj umístěte na rovnou a pevnou plochu s odstupem minimálně 0,6 m.
- Děti se mohou v blízkosti výrobku pohybovat pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Používejte napájecí kabel navržený pro tento výrobek a řádně jej uzemněte.
- Po každém použití přístroje a před zahájením údržby odpojte napájecí kabel z elektrické sítě – předejdete tím vzniku úrazu nebo poškození přístroje.
- Křeslo používejte pouze tak, jak je popsáno v manuálu.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které není doporučeno výrobcem.
- Křeslo používejte pouze v interiéru.
- Před prvním zapnutím výrobku si řádně přečtěte celý manuál.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v manuálu.
- Maximální doba provozu na jedno zapnutí by neměla přesahovat 20 minut.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen rám, kožený potah nebo kterákoli z dalších částí.
- Křeslo nepoužívejte, je-li zakrytý větrací otvor nebo je, jakkoliv zamezeno správnému větrání.
- Na křeslo nepokládejte těžké předměty ani předměty s ostrými hranami.
- Z bezpečnostních důvodů během masáže neusněte.
- Křeslo nepoužívejte po požití alkoholu, nebo pokud vám není dobře.
- Křeslo nepoužívejte nejméně jednu hodinu po jídle.
- Dbejte opatrnosti a nepoužívejte příliš intenzivní masáž.
- Maximální nosnost je 150 kg

Výrobek splňuje normy: EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-32:2003+A1:2008+A2:2015, EN 62233:2008.

## UMÍSTĚNÍ MASÁŽNÍHO KŘESLA

- Nepoužívejte křeslo při vysoké okolní teplotě a v prostředí s vysokou vlhkostí vzduchu (např. v koupelně).
- Nepoužívejte křeslo bezprostředně po změně okolní teploty.
- Křeslo nepoužívejte v prašném či jakkoliv nepříznivém prostředí.
- Okolo celého přístroje je třeba zajistit dostatečný volný prostor pro větrání.

## LIDÉ, KTEŘÍ BY NEMĚLI KŘESLO POUŽÍVAT

- Křeslo by neměli používat lidé trpící osteoporózou.
- Křeslo by neměli používat lidé trpící srdečním onemocněním nebo lidé s elektronickými implantáty (např. kardiostimulátor).
- Křeslo by neměli používat lidé se zvýšenou tělesnou teplotou.
- Těhotné ženy nebo ženy v období menstruace by neměly křeslo používat.
- Zranění lidé a lidé s onemocněním kůže by neměli křeslo používat.
- Děti mladší 14 let a lidé s mentálním postižením mohou křeslo používat pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Křeslo by neměli používat lidé, kteří mají od lékaře doporučený klidový režim a lidé, kteří se necítí dobře.

- Nepoužívejte křeslo, není-li vaše tělo zcela suché.
- Při používání funkce vyhřívání je třeba dbát opatrnosti – některým osobám může vyhřívaný povrch křesla působit zdravotní potíže.

## **BEZPEČNOST**

- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá specifikaci výrobku.
- Nezapojujte zástrčku napájecího kabelu mokrýma rukama.
- Do křesla se nesmí dostat voda – hrozí riziko úrazu elektrickým proudem nebo poškození výrobku.
- Dbejte na to, aby nedošlo k poškození kabelů a neupravujte elektrický obvod křesla.
- K čištění elektrických částí jako je vypínač a zástrčka nepoužívejte vlhký hadr.
- Z bezpečnostních důvodů se ke křeslu nepřibližujte, dojde-li k dočasnému výpadku elektrického proudu.
- Jestliže křeslo nefunguje správně, přestaňte jej používat a obraťte se na servisní centrum.
- Jestliže se vám během masáže udělá nevolno, poraďte se o dalším použití křesla s lékařem.
- Výrobek by neměli používat lidé s tělesným a mentálním postižením nebo děti a lidé, kteří si nejsou zcela jisti správným ovládáním – v těchto případech by měla být vždy přítomna zkušená osoba zodpovědná za jejich bezpečnost.
- Děti mohou výrobek používat pouze v přítomnosti dospělé osoby, která dohlédne na jeho bezpečné a správné použití.
- V případě poškození napájecího kabelu se z bezpečnostních důvodů vždy obrátěte na výrobce, servisní oddělení nebo kvalifikovaného servisního technika.

## **ÚDRŽBA**

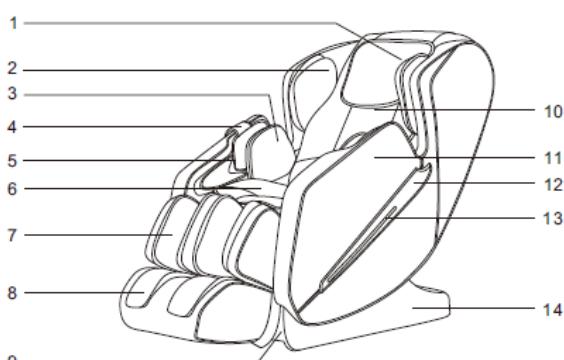
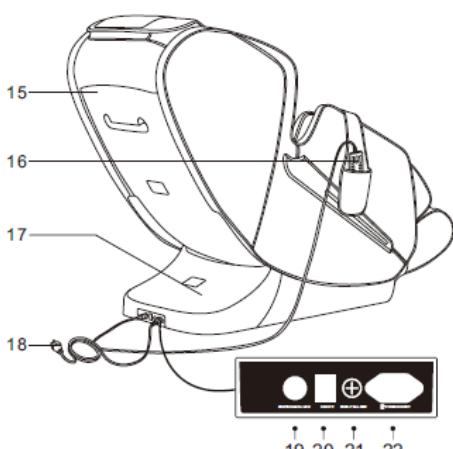
- Údržbu by měli provádět pouze kvalifikovaní servisní technici. Uživatelé by se neměli pokoušet křeslo rozebírat či provádět údržbu sami.
- Po každém použití křesla odpojte napájecí kabel z elektrické sítě.
- Nepoužívejte přístroj, je-li poškozená zástrčka napájecího kabelu nebo síťová zásuvka.
- Jestliže se nebude křeslo po delší dobu používat, umístěte jej do suchého a čistého prostředí a chráňte před poškozením také napájecí kabel.
- Nevystavujte křeslo vysokým teplotám, dlouhodobému působení přímého slunečního záření a neumisťujte jej do blízkosti zdrojů tepla.
- V případě poškození napájecího kabelu nebo zástrčky se z bezpečnostních důvodů obraťte na výrobce, servisní oddělení nebo kvalifikovaného servisního technika.
- K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte ředitlo, benzín ani alkohol.
- Mechanické části křesla jsou navrženy a vyrobeny tak, že nevyžadují žádnou mimořádnou údržbu.
- Dávejte pozor, aby nedošlo k poškození křesla předměty s ostrými hranami.
- Neposouvejte křeslo po nerovném povrchu – vždy jej nadzvihhněte a přeneste.
- Vyvarujte se příliš dlouhému zapnutí přístroje.

## **BĚŽNÉ PORUCHY A JEJICH ŘEŠENÍ**

- Je přirozené, že při chodu stroje vydává motor zvuk.
- Jestliže křeslo nefunguje, zkонтrolujte, zda je řádně připojen napájecí kabel a síťový vypínač přepnutý do pozice ON.

- Jestliže uplyne nastavená doba masáže, vypne se automaticky přísun elektrické energie. Přístroj se automaticky vypne také v případě, že se začne přehřívat – před dalším zapnutím jej nechejte alespoň půl hodiny vychladnout.

## SEZNAM DÍLŮ

	1. Opěrka hlavy 2. Airbagy 3. Vnitřní část opěrek pro ruky 4. Kapsa pro ovladač 5. Vzduchové polštářky pro masáž horních končetin 6. Polstrování sedla 7. Odpočívadlo pro lýtko 8. Opěrka nohou 9. Kryt pod opěrou pro nohy
	10. Zádová opěra 11. Opěrka na ruce 12. Dekorační kryt 13. LED světla 14. Boční kryt 15. Zadní kryt 16. Ovladač 17. PCB kryt 18. Napájecí kabel 19. Zástrčka pro ovladač 20. Vypínač 21. Pojistková skříňka 22. Zdířka pro napájecí kabel

## CHARAKTERISTIKA

- Křeslo je vybaveno sadou čtyř tichých kuličkových masážních hlavic, které se pohybují nahoru/dolů a dopředu/dozadu.
- Křeslo emuluje 5 druhů masáží: shiatsu, hnětení, poklepová, klepání a hnětení s poklepová.
- Obsahuje 6 automatických masáží: relax, comfort, celé tělo, krk a ramena, záda a pas, protahování.
- Do paměti počítače lze uložit tři uživatelské programy.
- Vyberte si typ masáže vrchní poloviny těla: pevná poloha, částečná poloha, celá záda, krk a ramena, záda a pas. Tři druhy rychlosti. V pevné pozici se masážní hlavice může pohybovat nahoru a dolů pro správně cílenou masáž. Během klapání, shiatsu a klepání se nastavuje rozptyl hlavic na: široký, střední a úzký.

- Pro masáž vzduchovými polštářky je možné vybrat jednu ze tří možností: celé tělo, horní končetiny a dolní končetiny. Je možné zvolit ze 3 úrovní intenzity.
- Masáž dolních končetin obsahuje i masážní válečky pro masáž chodidel.
- Zádová opěra je vybavena funkcí vyhřívání. Jako zdroj infračerveného záření jsou použita uhlíková vlákna.
- Opěrky pro nohy jsou nastavitelné.
- Křeslo umožňuje nastavení sklonu opěrek nohou i zádové opěry.
- Zádová opěra je na vržena tak aby zabírala minimum místa.
- Levá a pravá opěra rukou je vybavena dekoračními LED světly.
- Masážní hlavice a program se vyresetují po vypnutí křesla.

## POUŽITÍ

### Ovladač



## Zapnutí

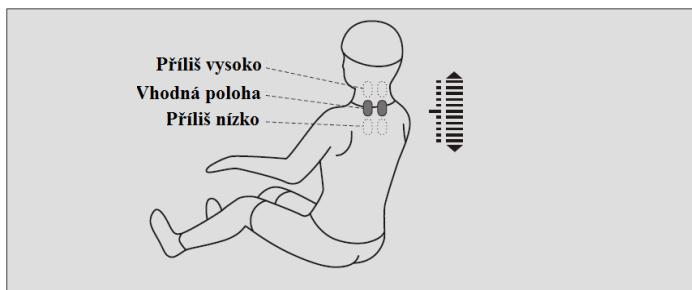
	
Zapojte to zásuvky	Diagram vypínače

## Zapnutí masáže

1. Zmáčkněte vypínač pro start masáže
2. Automatická pozice pro masáž ramen a pozice masážních bodů čekají na test.
3. Pokud jsou pozice masážních hlavic mimo ramena je možné nastavit správnou pozici. Je možných 10 pozic. Masáž začne za 10 sekund od nastavení pozice hlavic.

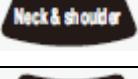
	Tlačítko pro posunutí masážních hlavic směrem nahoru	
	Tlačítko pro posunutí masážních hlavic směrem dolů	

Správná poloha masážních hlavic:



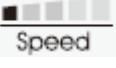
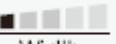
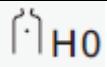
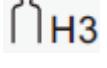
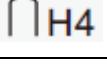
## VÝBĚR MASÁŽNÍ TECHNIKY

### AUTOMATICKÉ MASÁŽNÍ REŽIMY

Tlačítko	Charakteristika	Ukazatel na displeji
	Relaxační masáž, uvolnění svalstva	F1 Auto
	Hluboká masáž akupresurních bodů	F2 Auto
	Masáž celého těla	F3 Auto
	Masáž krku a ramen	F4 Auto
	Masáž zad a bader	F5 Auto

	Masáž pomocí vzduchových polštářů, pomáhá proti únavě a revitalizuje	F6 Auto
---	--	---------

## MASÁŽ HORNÍ POLOVINY TĚLA

Funkce	Tlačítko	Masážní hlavice	Displej
Mode		Shiatsu: rychlosť, šířka	
		Hnětení: rychlosť	
		Poklepová: rychlosť, šířka	
		Hnětení a poklepání: rychlosť	
		Klepání: rychlosť, šířka	
Rychlosť		3 úrovně	 Speed
Šířka		3 úrovně	 Width
Záda		Masážní hlavice jsou na fixním místě	
		Masážní hlavice se pohybují nahoru a dolů v částečné oblasti	
		Masážní hlavice s pohybují nahoru a dolů po celých zádech	
		Masážní hlavice s pohybují nahoru a dolů po celých zádech a v oblasti ramen	
		Masážní hlavice s pohybují nahoru a dolů po celých zádech a v oblasti bader	
		Pro nastavení hlavic (během fixní masáže a částečné oblasti) můžete nastavit polohu hlavic	Posunout nahoru
			Posunout dolů

## VZDUCHOVÉ POLŠTÁŘKY

Funkce	Tlačítko	Popis	Displej
Vzduchové polštáře		Celková masáž horních a dolních končetin	Arm Feet
		Horní končetiny	Arm
		Dolní končetiny	Feet
Intenzita		Tři úrovně intenzity	Arm Feet

## Masáž nohou, vyhřívání

Funkce	Tlačítko	Popis	Zobrazení
Masáž chodidel		Masážní válečky, 3 úrovně rychlosti	
Vyhřívání		Infračervené vyhřívání zad, cca 3 min, než se opěra vyhřeje	

## Pozastavení/ zapnutí

Funkce	Tlačítko	Popis	Displej
Pozastavení/ Start		Zmáčkněte tlačítko pro zastavení stávající masáže, nebo spuštění pozastavené masáže. Masáž se automaticky vypne po uplynutí času	

## Pozice zádové opěry a opěry nohou

Funkce	Tlačítko	Popis
Zvýšení nožní opěry		Zmáčkněte a držte pro zvednutí opěry nohou. Po dosáhnutí maxima se ozve zvukový signál.
Snížení nožní opěry		Zmáčkněte a držte pro snížení opěry nohou. Po dosáhnutí minima se ozve zvukový signál.
Zvednutí opěry zad		Zmáčkněte a držte pro zvednutí opěry zad. Po dosáhnutí maxima se ozve zvukový signál.
Snížení opěry zad		Zmáčkněte a držte pro snížení opěry zad. Po dosáhnutí minima se ozve zvukový signál.
Automatické polohování		Stisknutím tlačítka se křeslo automaticky změní do odpočinkové pozice.

## VYPNUTÍ, ZASTAVENÍ MASÁŽE

- Zmáčkněte tlačítko během masáže, všechny masáže se zastaví a můžete uložit masáž ale, opěry zad a nohou se vrátí do původní pozice.  
Pokud zmáčkněte tlačítko po ukončení masáže, můžete masáž uložit, opěry zad a nohou se nevrátí do původní pozice a budou uloženy.
- Funkce paměti: Zmáčkněte tlačítko MEMORY, pro uložení masáže. Zobrazí se 1.2.3, zmáčkněte jedna pro uložení. Ozve se zvukový signál. Zmáčkněte ON/OFF a restartuje křeslo. Nebo počkejte 10 sekund a křeslo se automaticky restartuje.

Tlačítko	Popis	Displej
Paměť	Memory	Memory

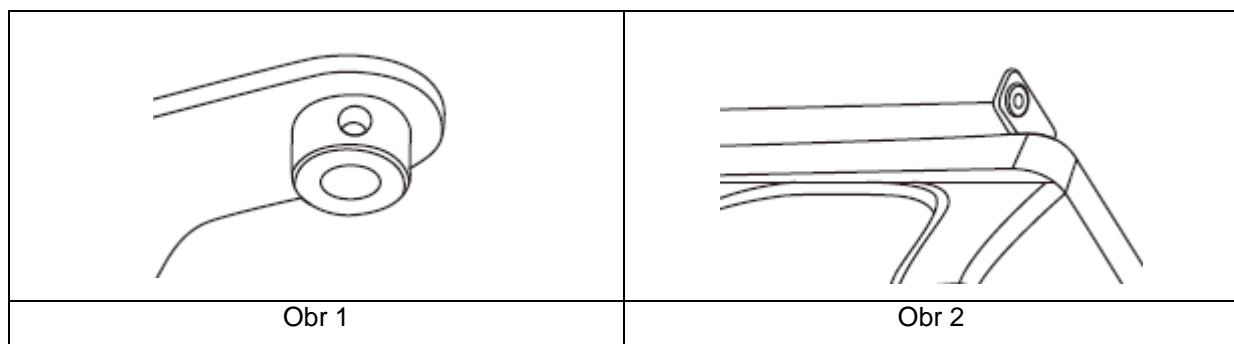
Vypojení z proudu.

Nákres vypínače	Vytáhnutí ze zásuvky

## PŘIPEVNĚNÍ OPĚRY NOHOU

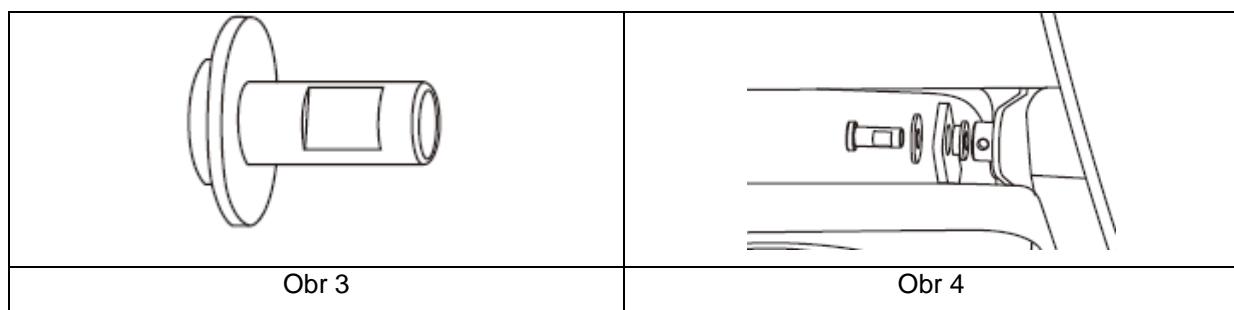
Připravte otvor pohyblivé části (obr 1)

Umístěte objímky na boční háky (obr 2)

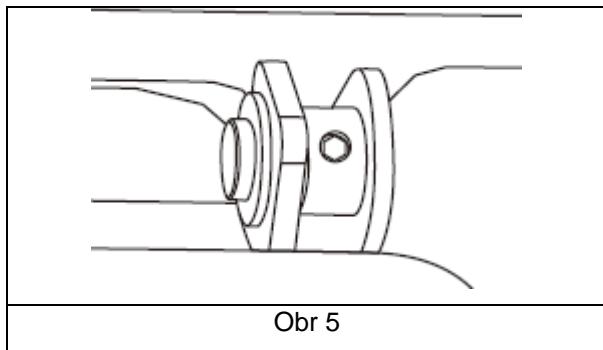


Umístěte podložku do hřídele (obr 3)

Zarovnejte háky a otvor pohyblivé části s hřidelí s podložkou. Vše by mělo být zarovnáno pro snadnou instalaci šroubek. (obr 4)

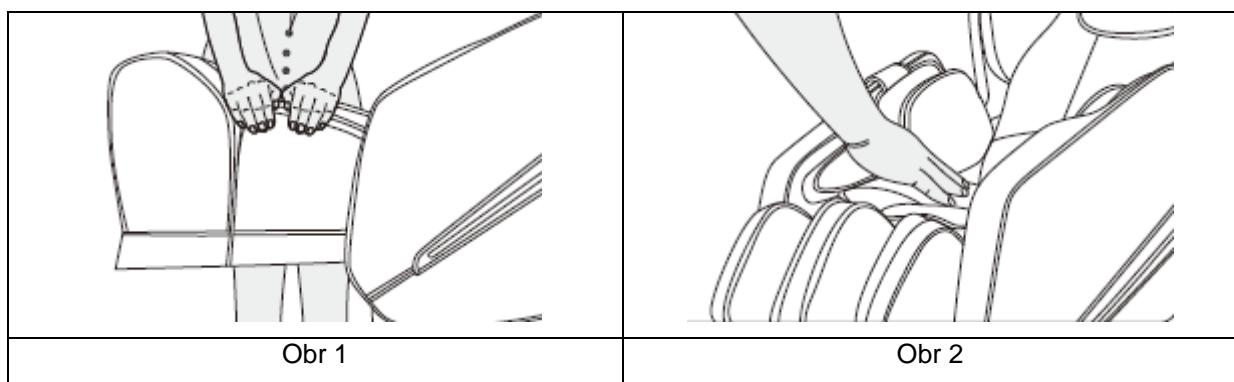


Pomocí klíče vše zajistěte (obr 5)



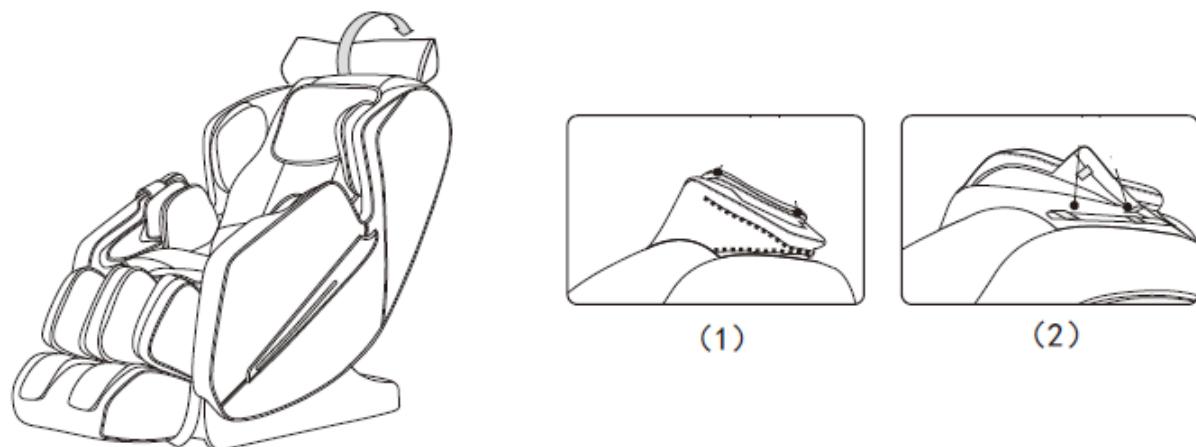
Během montáže neaplikujte sílu na opěru (obr 1)

Ujistěte se, že masážní hlavice nejsou v sedadle (obr 2)



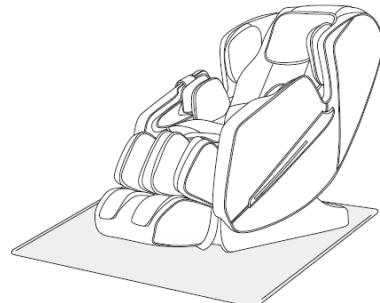
## ODEJMUTÍ ZÁDOVÉ OPĚRY A OPĚRY HLAVY

- Vrstvený polštář, uživatel si může vybrat počet vrstev pro největší pohodlí.
- Polštář můžete umístit do zádové/bederní části pro snížení intenzity masáže.
- Rám je spojen se zádovou opěrou zipem (1) a polštář se zádovou opěrou pomocí suchého zipu (2).



## OCHRANA PODLAHOVÉ PLOCHY

Pokud masážní křeslo umístíte na dřevěnou podlahu, umístěte pod ní koberec nebo podložku, abyste zabránili poškození podlahy.



**POZNÁMKA:** S křeslem nejezděte po dřevěné podlaze, na drsném podkladu ani ho netlačte do příliš úzkých míst. Pro přemístění je potřeba dvou osob. Uchopte přední opěrku lýtka a zadní kryt (nikdy k transportu nepoužívejte loketní opěrku).

## STĚHOVÁNÍ MASÁŽNÍHO KŘESLA

Před manipulací s křeslem dejte veškerou kabeláž bokem, aby nebránila pohybu. Primárně uchopte drážku zadního krytu, zvedněte jej v úhlu (těžiště musí být na předním kolečku). Křeslo můžete posunout dopředu a potom ho vrátit do původního úhlu (výchozí pozice).



**VAROVÁNÍ!** Vždy vypněte vypínač a teprve poté odpojte napájecí šňůru a kabel dálkového ovladače, než začnete s křeslem pohybovat.

## SPECIFIKACE PRODUKTU

Model	A192
Napětí	110-120~60 Hz
	220-240V~50Hz/60Hz
Příkon	150W
Maximální doba použití v kuse	20 min.
Ochrana elektrického zařízení	Třída I

Materiál: PVC, PA, ocelové díly a elektrika, elektronické díly.

# ZÁRUČNÍ PODMÍNKY, REKLAMACE

## Všeobecná ustanovení a vymezení pojmu

Tyto záruční podmínky a reklamační řád upravují podmínky a rozsah záruky poskytované prodávajícím na zboží dodávané kupujícímu, jakož i postup při vyřizování reklamačních nároků uplatněných kupujícím na dodané zboží. Záruční podmínky a reklamační řád se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník a zákona č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele, ve znění pozdějších předpisů, a to i ve věcech těmito záručními podmínkami a reklamačním řádem nezmiňovaných.

Prodávajícím je společnost SEVEN SPORT s.r.o. se sídlem Bořivojova 35/878, 13000 Praha, IČ: 26847264, zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Krajským soudem v Praze oddíl C, vložka 116888.

Vzhledem k platné právní úpravě se rozlišuje kupující, který je spotřebitelem a kupující, který spotřebitelem není.

„Kupující spotřebitel“ nebo jen „spotřebitel“ je osoba, která při uzavírání a plnění smlouvy nejedná v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti.

„Kupující, který není „spotřebitel“, je podnikatel, který nakupuje výrobky či užívá služby za účelem svého podnikání s těmito výrobky nebo službami. Tento kupující se řídí rámcovou kupní smlouvou a obchodními podmínkami v rozsahu, které se ho týkají.

Tyto záruční podmínky a reklamační řád jsou nedílnou součástí každé kupní smlouvy uzavřené mezi prodávajícím a kupujícím. Záruční podmínky a reklamační řád jsou platné a závazné, pokud v kupní smlouvě či v dodatku v této smlouvě či jiné písemné dohodě nebude stranami dohodnuto jinak.

## Záruční podmínky

### Záruční doba

Prodávající poskytuje kupujícímu záruku za jakost zboží v délce 24 měsíců, pokud ze záručního listu, faktury ke zboží, dodacího listu, příp. jiného dokladu ke zboží nevyplývá odlišná délka záruční doby poskytovaná prodávajícím. Zákonná délka záruky poskytovaná spotřebiteli není tímto dotčena.

Zárukou za jakost přejímá prodávající závazek, že dodané zboží bude po určité dobu způsobilé pro použití k obvyklému, příp. smluvenému účelu a že si zachová obvyklé, příp. smluvené vlastnosti.

### Záruční podmínky se nevztahují na závady vzniklé (pokud lze aplikovat na zakoupený produkt):

- zaviněním uživatele tj. poškození výrobku neodbornou repasí, nesprávnou montáží, nedostatečným zasunutím sedlové tyče do rámu, nedostatečným utáhnutím pedálů v klikách a klik ke středové ose
- nesprávnou údržbou
- mechanickým poškozením
- opotřebením dílů při běžném používání (např. gumové a plastové části, pohyblivé mechanismy, kloubové spoje, atd.)
- neodvratnou událostí, živelnou pohromou
- neodbornými zásahy
- nesprávným zacházením, či nevhodným umístěním, vlivem nízké nebo vysoké teploty, působením vody, neúměrným tlakem a nárazy, úmyslně pozměněným designem, tvarem nebo rozměry

## Reklamační řád

### Postup při reklamaci vady zboží

Kupující je povinen zboží, dodané prodávajícím prohlédnout co nejdříve po přechodu nebezpečí škody na zboží, resp. po jeho dodání. Prohlídku musí kupující provést tak, aby zjistil všechny vady, které je možné při přiměřené odborné prohlídce zjistit.

Při reklamaci zboží je kupující povinen na žádost prodávajícího prokázat nákup a oprávněnost reklamace fakturou nebo dodacím listem s uvedeným výrobním (sériovým) číslem, případně týmiž doklady bez sériového čísla. Neprokáže-li kupující oprávněnost reklamace těmito doklady, má prodávající právo reklamaci odmítnout.

Pokud kupující oznámí závadu, na kterou se nevztahuje záruka (např. nebyly splněny podmínky záruk, závada byla nahlášena omylem apod.), je prodávající oprávněn požadovat plnou úhradu nákladů, které vznikly v souvislosti s odstraňováním závady takto oznámené kupujícím. Kalkulace servisního zásahu bude v tomto případě vycházet z platného ceníku pracovních výkonů a nákladů na dopravu.

Pokud prodávající zjistí (testováním), že reklamovaný výrobek není vadný, považuje se reklamace za neoprávněnou. Prodávající si vyhrazuje právo požadovat úhradu nákladu, které vznikly v souvislosti s neoprávněnou reklamací.

V případě, že kupující reklamuje vady zboží, na které se vztahuje záruka podle platných záručních podmínek prodávajícího, provede prodávající odstranění vady formou opravy, případně výměny vadného dílu nebo zařízení za bezvadné. Prodávající je se souhlasem kupujícího oprávněn dodat výměnou za vadné zboží jiné zboží plně funkčně kompatibilní, ale minimálně stejných nebo lepších technických parametrů. Volba ohledně způsobu vyřízení reklamace dle tohoto odstavce náleží prodávajícímu.

Prodávající vyřídí reklamaci nejpozději do 30 dnů od doručení vadného zboží, pokud nebude dohodnuta lhůta delší. Za den vyřízení se považuje den, kdy bylo opravené nebo vyměněné zboží předáno kupujícímu. Není-li prodávající s ohledem na charakter vady schopen vyřídit reklamaci v uvedené lhůtě, dohodne s kupujícím náhradní řešení. Pokud k takové dohodě nedojde, je prodávající povinen poskytnout kupujícímu finanční náhradu formou dobropisu.



**SEVEN SPORT s.r.o.**

Sídlo: Bořivojova 35/878, 130 00, Praha 3, ČR  
Centrála: Dělnická 957, 749 01 Vítkov  
Reklamace a servis: Čermenská 486, 749 01 Vítkov

IČO: 26847264  
DIČ: CZ26847264  
Telefon: +420 556 300 970  
Mail: eshop@insportline.cz  
reklamace@insportline.cz  
servis@insportline.cz  
Web: www.insportline.cz

---

**SK**

**inSPORTline s.r.o.**

Centrála, reklamácie, servis: Električná 6471, 911 01 Trenčín, SK

IČO: 36311723  
DIČ: SK2020177082  
Telefón: +421(0)326 526 701  
Mail: objednavky@insportline.sk  
reklamacie@insportline.sk  
servis@insportline.sk  
Web: www.insportline.sk

Datum prodeje:

Razítko a podpis prodejce: